

Wyrok Trybunału (wielka izba) z dnia 6 października 2015 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunalul Sibiu – Rumunia) – Dragoș Constantin Târșia/ Statul român, Serviciul public comunitar regim permise de conducere și înmatriculare a autovehiculelor

(Sprawa C-69/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Zasady równoważności i skuteczności — Powaga rzeczy osądzonej — Zwrot nienależnych kwot — Zwrot podatków pobranych przez państwo członkowskie z naruszeniem prawa Unii — Prawomocne orzeczenie sądu nakładające obowiązek zapłaty podatku niezgodnego z prawem Unii — Wniosek o wznowienie postępowania w odniesieniu do takiego orzeczenia sądu — Przepisy krajowe umożliwiające wznowienie postępowania, w świetle późniejszych wyroków Trybunału wydanych w trybie prejudycjalnym, jedynie w odniesieniu do prawomocnych orzeczeń w sprawach administracyjnych)

(2015/C 389/06)

Język postępowania: rumuński

Sąd odsyłający

Tribunalul Sibiu

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Dragoș Constantin Târșia

Strona pozwana: Statul român, Serviciul public comunitar regim permise de conducere și înmatriculare a autovehiculelor

Sentencja

Prawo Unii, a w szczególności zasady równoważności i skuteczności, należy interpretować w ten sposób, że nie stoi ono na przeszkodzie temu, aby w okolicznościach takich jak w postępowaniu głównym, sąd krajowy nie miał możliwości wznowienia postępowania w odniesieniu do prawomocnego orzeczenia sądowego w sprawie cywilnej, gdy orzeczenie to jest niezgodne z interpretacją prawa Unii dokonaną przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej po dniu uprawomocnienia się rzeczonego orzeczenia, chociaż możliwość taka istnieje w wypadku niezgodnych z prawem Unii prawomocnych orzeczeń sądowych, które zostały wydane w sprawach administracyjnych.

⁽¹⁾ Dz.U. C 142 z 12.5.2014.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 6 października 2015 r. [wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez First-tier Tribunal (Information Rights) – Zjednoczone Królestwo] – East Sussex County Council/Information Commissioner

(Sprawa C-71/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Konwencja z Aarhus — Dyrektywa 2003/4/WE — Artykuły 5 i 6 — Publiczny dostęp do informacji dotyczących środowiska — Oplata za udostępnienie informacji o środowisku — Pojęcie „uzasadnionej kwoty” — Koszty utrzymywania bazy danych i koszty ogólne — Dostęp do wymiaru sprawiedliwości — Kontrola administracyjna i sądowa decyzji nakładającej opłatę)

(2015/C 389/07)

Język postępowania: angielski

Sąd odsyłający

First-tier Tribunal (Information Rights)